

# SVEN<sup>®</sup>

Gaming Stereo Headphones  
with Microphone

## USER MANUAL



# AP-G988MV

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on your purchase of the SVEN gaming stereo headphones!*****COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 2.0 (08.12.2022).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**CONTENTS**

<b>ENG</b> .....	<b>2</b>
<b>RUS</b> .....	<b>4</b>
<b>UKR</b> .....	<b>6</b>

**BUYER RECOMMENDATIONS**

- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

**APPLICATION**

SVEN AP-G988MV gaming stereo headphones with microphone are designed for professional gaming. Closed style of the headphones with passive noise reduction and superior sound quality gives you the opportunity to hear the enemy before he will hear you. Stereo earphones are compatible with a variety of Media-players.

**PACKAGE CONTENTS**

- Gaming stereo headphones — 1 pc.
- Connector: 3.5 mm (4 pin) mini-jack to 2\*3,5 mm (3 pin) mini-jack – 1 pc.
- User Manual — 1 pc.
- Warranty card — 1 pc.

**SAFETY PRECAUTIONS**

- Don't use the stereo headphones while driving.
- Don't use the stereo headphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

**SPECIAL FEATURES**

- Designed for professional gaming.
- Closed style of the headphones with passive noise reduction.
- Superior sound quality.
- Compatible with a variety of Media-players.
- Non-tangling cable with fabric braid.
- 3.5 mm (4 pin) connector for mobile devices.
- Connector: 3.5 mm (4 pin) mini-jack to 2\*3,5 mm (3 pin) mini-jack.
- Comfortable seating.

**CONNECTION AND OPERATION**

- Connect the headphones connector to the audio jack of your audio source (PC sound card, laptop, MP3 player, etc.) (Fig. 1).
- To use the headphones jointly with a PC, use a microphone adapter (included).

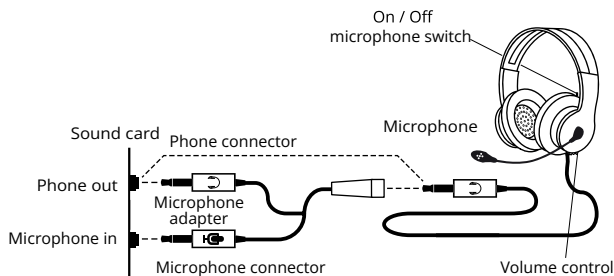


Fig. 1. Connection diagram

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Sensitivity, dB: headphones microphone	108±3 -58±3
Frequency range, Hz: headphones microphone	20-20 000 30-16 000
Impedance, Ohm	32
Membrane, mm	Ø 50
Connection type	Ø 3.5 mm (4 pin) or Ø 2*3.5 mm (3 pin) mini-jack
Cable length, m	1.2+1 (adapter for PC)
Weight, g	300

**Notes.** Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

**Благодарим Вас за покупку игровых стереонаушников TM SVEN!**

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

SVEN PTE. LTD. Версия 2.0 (08.12.2022).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ENG** ..... 2  
**RUS** ..... 4  
**UKR** ..... 6

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Игровые стереонаушники с микрофоном SVEN AP-G988MV оптимизированные для профессионального гейминга. Закрытый тип наушников с пассивной системой шумоподавления и высочайшее качество звучания дает возможность услышать противника раньше, чем он Вас. Стереонаушники совместимы с различными Media-проигрывателями.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Игровые стереонаушники — 1 шт.
- Переходник: мини-джек 3.5 мм (4 pin) на мини-джек 2\*3,5 мм (3 pin) – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более четверти часа) — это приводит к ухудшению слуха.

**ОСОБЕННОСТИ**

- Оптимизированные для профессионального гейминга.
- Наушники с пассивной системой шумоподавления.
- Высочайшее качество звучания.
- Совместима с различными Media-проигрывателями.
- Тканевая оплетка кабеля, препятствующая спутыванию.
- Разъем 3,5 мм (4 pin) для мобильных устройств.
- Переходник: мини-джек 3.5 мм (4 pin) на мини-джек 2\*3,5 мм (3 pin).
- Комфортная посадка.

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Подключите 3,5 мм штекеры наушников к разъемам аудиовыхода источника сигнала (звуковая карта компьютера, ноутбук), как показано на схеме (рис. 1).
- Для использования с компьютером используйте переходник (микро- фонный адаптер) из комплекта.

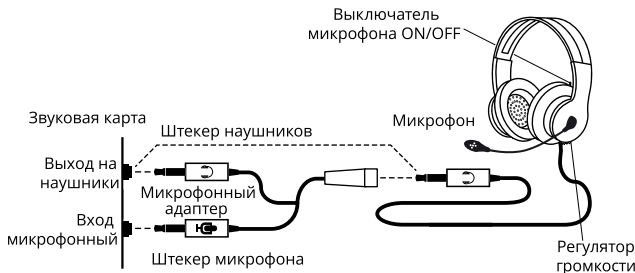


Рис. 1. Схема подключения

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и ед. измерения	Значение
Чувствительность, дБ: наушники микрофон	108±3 -58±3
Частотный диапазон, Гц: наушники микрофон	20-20 000 30-16 000
Сопротивление, Ом	32
Мембрана, мм	Ø 50
Тип разъема	мини-джек (стерео) Ø 3,5 мм (4 pin) или 2*3,5 мм (3 pin)
Длина кабеля, м	1,2 + 1 (адаптер для ПК)
Вес, г	300

**Примечания.** Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. В связи с тем, что продукция TM SVEN постоянно совершенствуется, технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

**Дякуємо Вам за купівлю ігрових стереонавушників TM SVEN!**

#### **АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© SVEN PTE. LTD. Версія 2.0 (08.12.2022).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищені авторським правом. Усі права захищені.

#### **ЗМІСТ**

<b>ENG</b> .....	<b>2</b>
<b>RUS</b> .....	<b>4</b>
<b>UKR</b> .....	<b>6</b>

#### **РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВИ**

- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводити відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.
- Дата виробництва товару вказано на коробці.

#### **ПРИЗНАЧЕННЯ**

Ігрові стереонавушники з мікрофоном SVEN AP-G988MV оптимізовані для професійного геймінгу. Закритий тип навушників з пасивною системою шумопоглинання і найвища якість звучання дає можливість почути супротивника раніше, ніж він Вас. Стереонавушники сумісні з різними Media-програвачами

#### **КОМПЛЕКТНІСТЬ**

- Ігрові стереонавушники — 1 шт.
- Перехідник: міні-джек 3,5 мм (4 pin) на міні-джек 2\*3,5 мм (3 pin) – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

#### **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

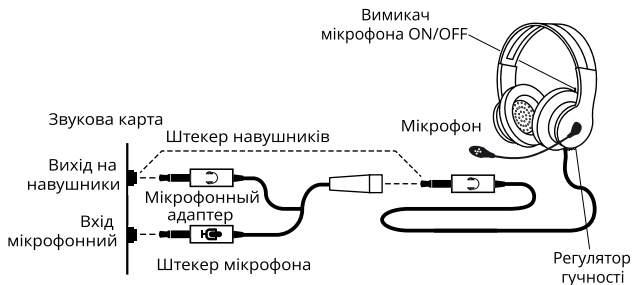
- Не використовуйте стереонавушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонавушники на високому рівні гучності тривалий час (понад чверть години) — це призводить до погіршення слуху.

#### **ОСОБЛИВОСТІ**

- Оптимізовані для професійного геймінгу.
- Наушники з пасивною системою шумопоглинання.
- Найвища якість звучання.
- Сумісність з різними Media-програвачами.
- Тканинне обплетення кабелю, перешкоджає заплутуванню.
- Роз'єм 3,5 мм (4 pin) для мобільних пристроїв.
- Комфортна посадка.

#### **ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ**

- Підключіть штекер навушників до роз'єму аудіовиходу джерела сигналу (звукова карта комп'ютера, ноутбук, плеєр тощо), як показано на схемі (мал. 1).
- Для використання з комп'ютером застосуйте перехідник (мікрофонний адаптер) з комплекту.



Мал. 1. Схема підключення

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики та од. виміру	Значення
Чутливість, дБ: наушники мікрофон	108±3 -58±3
Частотний діапазон, Гц: наушники мікрофон	20–20 000 30–16 000
Опір, Ом	32
Мембрана, мм	Ø 50
Тип роз'єму	міні-джек стерео Ø 3,5 мм (4 pin) або 2*3,5 мм (3 pin)
Довжина кабелю, м	1,2 + 1 (адаптер для ПК)
Вага, г	300

**Примітки.** Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій. У зв'язку з тим, що продукція ТМ SVEN постійно удосконалюється, технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

## Gaming Stereo Headphones with Microphone

# SVEN®

### Model: AP-G988MV

Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finland.

### Модель: AP-G988MV

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д.75, стр. 5. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi). Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года. Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котolahдентие, 15. Сделано в Китае.

### Модель: AP-G988MV

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Приз начення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi). Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімїтед», 48310, Фінляндія, Котка, Котolahдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.  
Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



2L1208

# AP-G988MV